

Saturn[®]

ST-MW1172

MICROWAVE OVEN



MICROWAVE OVEN

Dear Buyer!
We congratulate you on having bought the device under trade name "Saturn". We are sure that our devices will become faithful and reliable assistance in your housekeeping.

Avoid extreme temperature changes. Rapid temperature change (e.g. when the unit is moved from freezing temperature to a warm room) may cause condensation inside the unit and a malfunction when it is switched on. In this case leave the unit at room temperature for at least 1.5 hours before switching it on.

If the unit has been in transit, leave it indoors for at least 1.5 hours before starting operation.

Please read this booklet carefully before fixing and using, and keep it for future reference.

INSTALLATION OF MICROWAVE OVEN

1. Remove the packaging and take out the distance limiter from accessory in microwave oven (some models have been installed already), unlock the power cord, according to the specific shape of distance limiter, install by following the given instruction. The purpose of the distance limiter is to make the microwave oven to keep a certain distance from the wall.
2. Take out all the packing. Carefully check whether there is damage to the microwave oven, such as:
 - a. the oven cavity is impacted or pressured.
 - b. the door is not flat; the switch is not smooth and flexible.
 - c. the metal Insulated mesh on the door is bended or deformed.
 - d. the power cord is loose.

IF IT IS FOUND ABOVE, CONTACT YOUR NEAREST SERVICE CENTER APPROVED.

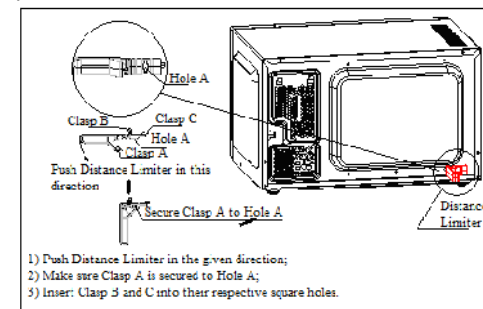
3. Microwave ovens must be placed under dry and non-corrosiveness environments, kept away from heat and humidity, such as gas burner or water tank.

4. To ensure sufficient ventilation, the distance of the back of microwave to the wall should be at least 10 cm, the side to the wall should be at least 5 cm, the free distance above the top surface at least 20 cm.

5. The position of the oven shall be far from the TV, Radio or antenna to avoid disturbance, the distance at least more than 5 m.

6. The appliance must be positioned so that the plug is accessible, and must ensure a good grounding in case leakage, ground loop can be formed to avoid electric shock.

7. The microwave oven shall not be placed in a cabinet.



UTENSILS GUIDELINE

It is strongly recommended to use the containers which are suitable and safe for microwave cooking. Generally speaking, the containers which are made of heat-resistant ceramic, glass or plastic are suitable for microwave cooking. Never use the metal containers for microwave cooking and combination cooking as spark is likely to occur. You can take the reference of below table.

Material of container	Micro-wave	Notes
Heat-resistant ceramic	Yes	Never use the ceramics which are decorated with metal rim or glazed
Heat-resistant plastic	Yes	Can not be used for long time microwave cooking
Heat-resistant glass	Yes	
Plastic film	Yes	It should not be used when cooking meat or chops as the over-temperature may do damage to the film



Metal container	No	It should not be used in microwave oven .Microwave can not penetrate through metal.
lacquer	No	Poor heat-resistant. Can not be used for High-temperature cooking
bamboo, wood and paper container	No	Poor heat-resistant. Can not be used for High-temperature cooking

FOR THE FIRST USE

Due to the possible presence of manufacturing residue or oil in the oven cavity or heating element, it usually would smell the odor, even a slight smoke; It is normal case and would not occur after several times use .keep the door or window open to ensure good ventilation. So it is strongly recommended to place a cup of water in the turntable, setting at high power and operate for several times.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using Microwave oven, the following precautions must be observed:

1. Read all instructions before using and keep it for future reference.
2. Only use utensils that are suitable for use in microwave ovens.
3. The minimum height of free space necessary should be at least 20mm above the top surface of the oven.
4. Make sure the voltage in your living area corresponding to the one shown on the rating label of the appliance. And the wall socket is properly grounded. As a result of strong current please uses the dedicated sockets and not shared with other normal sockets to avoid overloading and causing fire.
5. The microwave oven for home heating and cooking food and design, please do not use for industrial and commercial.
6. Do not cover the ventilation openings to avoid damage to the oven because of the over-temperature.
7. **WARNING:** Liquids and other foods must not be heated in sealed containers since they are liable explode.
8. To reduce the risk of fire in the

oven cavity:

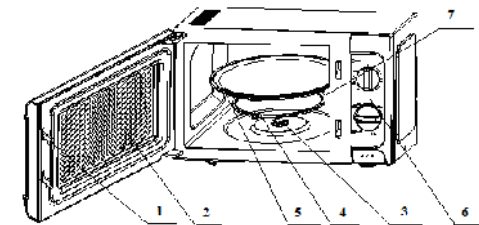
- a. Do not heat food in sealed and do not overcook the food.
 - b. When heating food in plastic or paper containers, keep an eye on the oven due to the possibility of ignition.
 - c. Do not heat oil or fat for deep drying as the temperature of oil can not be controlled.
 - d. After use wipe the waveguide cover with a damp cloth, followed by dry cloth to remove any food splashes and grease. Built-up grease may overheat and begin to cause smoke or catch fire
 - e. If smoke is observed, switch off or unplug the appliance and keep the door closed in order to stifle any flames.
 - f. Close supervision is necessary when using any one-off containers made from plastic, paper or other combustible material.
 - g. When cooking the food with less moisture content or not heat-resistant container, please use low power to avoid burning.
9. To reduce the risk of explosion and sudden boiling:
 - a. Do not place sealed containers in the oven. Baby bottles fitted with a screw cap or teat are considered to be sealed containers.
 - b. When boiling liquid in the oven, use the wide-mouthed container and food at the top of the container must stay away enough space from the mouth to avoid the food spilled boiling.
 - c. Potatoes, sausage and chestnut should be peeled or pierced before cooking.
 - d. Microwave heating of beverages can result in delayed eruptive boiling, therefore care must be taken when handing the container.
 - e. The contents of feeding bottles and baby food jars shall be stirred or shaken and the temperature checked before consumption, in order to avoid burns.
 - f. Eggs in their shell and whole hard-boiled eggs should not be heated in microwave ovens since they may explode, even after microwave heating has ended.
 10. **WARNING:** If the door seals are damaged, the oven must not be operated until it has been repaired by a competent person.
 11. If the supply cord is damaged it must be replaced by the manufacturer or its service agent in order to avoid a shock hazard.
 12. After cooking, the container is very hot. Using gloves to take out the food and avoid steam burns by directing steam away from the face and hands.
 13. Slowly lift the furthest edge of dishes cover and microwave plastic wrap

and carefully open popcorn and oven cooking bags away from the face and hands.

14. To prevent the turntable from breaking:
 - a. Let the turntable cool down before cleaning.
 - b. Do not place hot foods or utensils on the cold turntable.
 - c. Do not place frozen foods or utensils on the hot turntable.
 - d. Make sure the utensils and turntable do not touch the interior walls during working.
15. Do not store food or any other things inside the oven.
16. Do not operate the oven without any liquid or food inside the oven. Operate without anything would do damage the oven.
17. **WARNING:** this appliance is not intended for usage by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning usage of the appliance by a person responsible for their safety. Not recommended for using by children at the age till 14.
18. **WARNING:** It is hazardous for anyone other than a competent person to carry out any service or repair operation that involves the removal of a cover which gives protection against exposure to microwave energy.
19. Power rated voltage range $\pm 10\%$ fluctuation, microwave oven can work in proper. However, the output power will affect the working time. Therefore, you can adjust the cooking time according to the actual situation.
20. **WARNING—**Microwave Radiation.
21. Any accessories not recommended by the manufacturer may cause injuries to appliances or persons.
22. After using, unplug the power cord, make sure not to put the power cord directly above the cover, or close to the fire and submerged in water.
23. Do not try to cook any food with the oven door opening.
24. Microwave oven has microwave source and high pressure, and there is no structure for user to adjust. Never remove the out cover.
25. Do not use outdoors.
26. This appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
27. Details for cleaning door seals, cavities and adjacent parts.
28. The oven should be cleaned regularly and any food deposits removed.
29. Do not use harsh abrasive cleaners or sharp metal scrapers to clean the

oven door glass since they can scratch the surface, which may result in shattering of the glass.

30. Failure to maintain the oven in a clean condition could lead to deterioration of the surface that could adversely affect the life of the appliance and possibly result in a hazardous situation
 31. **WARNING:** Accessible parts may become hot during use. Young children should be kept away.
 32. Do not operate the microwave oven without the rotating ring and glass turntable.
 33. Do not beat the control panel or it will be unworkable.
 34. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
 35. The lamp inside the product is used for lighting of the product. This lamp is not suitable for household room illumination.
 37. Device Group 2 Class B
This device is a Group 2 because it intentionally produced the radio frequency energy to treat the material and is intended to be used in a local home or a facility connected directly to the distribution of electricity at low voltage supplying domestic premises (Class B).
- Household use only**
Product description

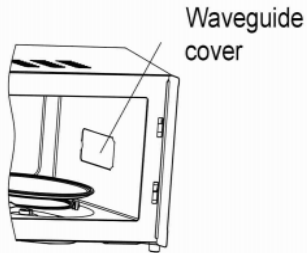


- 1) Door lock
Microwave oven door must be properly closed in order for it to operate.
- 2) Viewing window
Allow user to see the cooking status.
- 3) Rotating axis
The glass turntable sits on the axis, the motor underneath it drives the turntable to rotate.
- 4) Rotating ring
The glass turntable sits on its wheels, it supports the turntable and helps it to balance when rotating.
- 5) Turntable
The food sits on the turntable, its rotation during operation helps to cook food evenly.

- Place the rotating ring first, and then
- Fit the turntable onto the rotating axis and make sure that it is geared in properly.

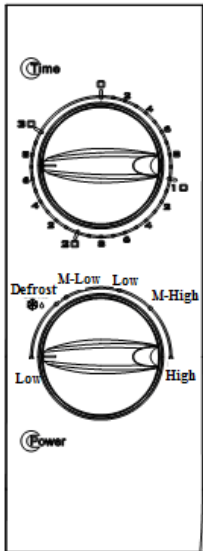
6) Control panel
See below in details (the control panel is subject to change without prior notice).

7) Waveguide cover
It is inside the microwave oven, next to the wall of control panel, please see figure below.



8) Never remove the waveguide cover.

OPERATION OF CONTROL PANEL



1.Timer

- The max cooking time length that can

be set is 30 minutes.

- Each setting is 2 minutes.
- A bell ring will be heard when the timer times out and returns to Zero position.

1) Function / Power knob

There are 6 power levels:

HIGH	100% power output	(Quick cooking)
M.High	85% power output	(Normal cooking)
Med	66% power output	(Slow cooking)
M.Low	40% power output	(Drinks or soup)
Defrost	37% power output	(Defrost)
LOW	17% power output	(Keep warm)

The following table provides a reference defrost time length for various food:

	WEIGHT RANGE	DEFROST LENGTH
Meat	0.1~1.0kg	1:30~26:00
Poultry	0.2~1.0kg	2:30~22:00
Seafood	0.1~0.9kg	1:30~14:00

OPERATION

1) Connect the cord

- Before connecting the cord, make sure the timer is set to "0" position.
 - Do not block the ventilation.
- 2) Place the food on the glass turntable and close the door.

- Food must be contained in a utensil
- 3) Select the desired power level
4) Set the timer.

If desired time is less than 10 minutes, turn the timer knob to over 10 minutes position and then turn back to the desired time setting.

- 5) Once the desired time is set, the cooking begins. If pausing in between is needed, just open the door at any time, and close it to resume operation.
6) When it times out and cooking ends,

the microwave oven produces a bell ring, the inside lamp will also be automatically turned off.

7) If food is removed before time out, make sure to set back the timer to "0" position, this avoids the microwave oven from operating in empty load.

DEFROST TIPS

Microwave penetrates around 4cm into most food, to maximize defrosting effect, the followings are advised:

- 1) For thick and chunky food, turn the food regularly during operation in order to obtain uniform heating effect
- 2) If food is over 0.5 Kg, it is advised to turn at least 2 times
- 3) Defrosted food should be consumed as soon as possible, it is not advised to put back to fridge and freeze again

COOKING TIPS

The following factors may affect the cooking result:

Food arrangement

Place thicker areas towards outside of dish, the thinner part towards the centre and spread it evenly. Do not overlap if possible.

Cooking time length

Start cooking with a short time setting, evaluate it after it times out and extend it according to the actual need. Over cooking may result in smoke and burns.

Cooking food evenly

Food such as chicken, hamburger or steak should be turned once during cooking.

Depending on the type of food, if applicable, stir it from outside to centre of dish once or twice during cooking.

Allow standing time

After cooking times out, leave the food in the oven for a adequate length of time, this allows it to complete its cooking cycle and cooling it down in a gradual manner.

Whether the food is done

Color and hardness of food help to determine if it is done, these include:
Steam coming out from all parts of food, not just the edge

Joints of poultry can be moved easily
Pork or poultry shows no signs of blood
Fish is opaque and can be sliced easily with a fork

Browning dish

When using a browning dish or self-heating container, always place a heat-resistant insulator such as a porcelain plate under it to prevent damage to the turntable and rotating ring.

Microwave safe plastic wrap

When cooking food with high fat content, do not allow the plastic wrap come into contact with food as it may melt.

Microwave safe plastic cookware

Some microwave safe plastic cookware might not be suitable for cooking foods with high fat and sugar content. Also, the preheating time specified in the dish instruction manual must not be exceeded.

CLEANING & MAINTENANCE

Warnings:

1. It is hazardous for anyone other than a competent person to carry out any service or repair operation that involves the removal of a cover which gives protection against exposure to microwave energy.
2. Remove the power cord from the wall outlet before cleaning.
3. Failure to maintain the oven in a clean condition could lead to deterioration of the surface that could adversely affect the life of the appliance and possibly result in a hazardous situation.
4. The oven should be cleaned regularly and any food deposits removed.
5. Details for cleaning door seals, cavities and adjacent parts.
6. Never use hard detergent, gasoline, abrasive powder or metal brush to clean any part of the appliance.
7. Do not remove the waveguide cover.

TIPS for cleaning:

Exterior:

Wipe the enclosure with a dampened soft cloth.

Door:

Using a dampened soft cloth, wipe clean the door and window.
Wipe the door seals and adjacent parts to remove any spill or spatter.
Wipe the control panel with a slightly dampened soft cloth.

Interior walls:

Wipe clean the interior surfaces with a dampened soft cloth.
Wipe clean the waveguide cover to remove any food splashed.

Turntable / Rotation ring / Rotation axis:

Wash with mild soap water.
Rinse with clean water and allow drying thoroughly.

Servicing

Please check the following before calling for services.

1. Place one cup of water (approx.150ml) in a glass measure in

the oven and close the door securely. Oven lamp should go off if the door is closed properly. Let the oven work for 1 min.

- Does the oven lamp light?
- Does the cooling fan work? (Put your hand over the rear ventilation openings.)
- Does the turntable rotate? (The turntable can rotate clockwise or counterclockwise. This is quite normal.)
- Is the water inside the oven hot?

If "NO" is the answer to any of the above questions, please check your wall socket and the fuse in your meter box.

If both the wall socket and the fuse are functioning properly, CONTACT YOUR NEAREST SERVICE CENTER APPROVED.

SERVICING SAFEGUARDS

Caution: MICROWAVE RADIATION

WARNING: It is hazardous for anyone, other than a qualified service technician, to carry out any service for repairing operation which involves removal of any cover which gives protection against exposure to microwave energy.

WARNING: The high voltage capacitor remains charge after disconnection; short the negative terminal of H. V capacitor to the oven chassis (use a screwdriver) to discharge before touching.

During servicing below listed parts are liable to be removed and give access to potentials above 250V to earth.

- Magnetron
- High voltage transformer
- High voltage capacitor
- High voltage diode
- High voltage fuse

The following conditions may cause undue microwave exposure during servicing.

- Improper fitting of magnetron;
- Improper matching of door interlock, door hinge and door;
- Improper fitting of switch support;
- Door, door seal or enclosure has been damaged.

IMPORTANT SAFEGUARDS

--- WARNING: If the door or door seals are damaged, the oven must not be operated until it has been repaired by a competent person; --- WARNING: It is hazardous for anyone, other than a qualified ser-

vice technician, to carry out any service for repairing operation which involves removal of any cover which gives protection against exposure to microwave energy.

--- WARNING: Liquids or other foods must not be heated in sealed containers since they are liable to explode;

Technical Data:

Power Consumption: 1150 W
 Microwave Power: 700 W
 Rated Voltage: 220-230 V
 Rated Frequency: 50 Hz
 Rated Current: 5.2 A
 Capacity: 20 l
 6 Microwave Power Levels
 Signal Timer: 30 min.

Set

MICROWAVE OVEN.....1
 INSTRUCTION MANUAL WITH WARRANTY BOOK.....1
 PACKAGE.....1



ENVIRONMENT FRIENDLY DISPOSAL

You can help protect the environment!

Please remember to respect the local regulations: hand in the non-working electrical equipments to an appropriate waste disposal center.

The manufacturer reserves the right to change the specification and design of goods.



МИКРОВОЛНОВАЯ ПЕЧЬ

Уважаемый покупатель! Поздравляем Вас с приобретением изделия торговой марки "Saturn". Уверены, что наши изделия будут верными и надежными помощниками в Вашем домашнем хозяйстве.

Не подвергайте устройство режим перепадов температур. Резкая смена температуры (например, внесение устройства с мороза в теплое помещение) может вызвать конденсацию влаги внутри устройства и нарушить его работоспособность при включении. Устройство должно отстояться в теплом помещении не менее 1,5 часов. Ввод устройства в эксплуатацию

после транспортировки производить не ранее, чем через 1,5 часа после внесения его в помещение.

Пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией по эксплуатации перед установкой и использованием устройства, и сохраните ее на будущее.

УСТАНОВКА МИКРОВОЛНОВОЙ ПЕЧИ

1. Снимите всю упаковку и удалите ограничитель безопасного расстояния с корпуса микроволновой печи (на некоторых моделях они установлены), отмотайте шнур питания в соответствии со специфической формой ограничителя, установите устройство, придерживаясь инструкции по эксплуатации, которая предоставляется. Ограничитель предназначен для соблюдения определенного расстояния от стены до самого устройства.

2. Снимите всю упаковку. Внимательно проверьте устройство на наличие любых повреждений, а именно:

- внутреннее пространство печи повреждено или вдавлено;
- дверца прилегает неплотно; переключатель не ровный и не гибкий;
- металлическая сеточка на дверце изогнута или деформирована;
- ослаблен шнур питания.

ЕСЛИ НАБЛЮДАЕТСЯ КАКОЕ-ЛИБО ИЗ ВЫШЕПЕРЕЧИСЛЕННЫХ ПОВРЕЖДЕНИЙ, ОБРАТИТЕСЬ В БЛИЖАЙШИЙ АВТОРИЗОВАННЫЙ СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР.

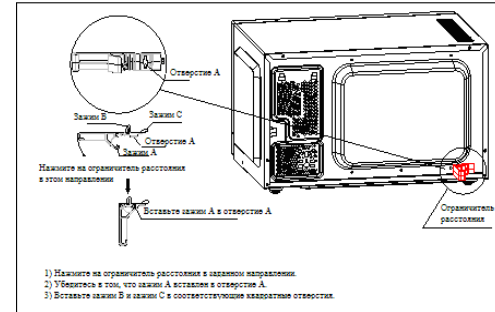
3. Микроволновую печь необходимо устанавливать в сухой и некоррозийной среде, подальше от источников тепла и влаги, таких как газовая плита или резервуар с водой.

4. Чтобы обеспечить достаточную вентиляцию, расстояние между задней стенкой корпуса микроволновой печи и стеной должно быть не меньше 10 см, расстояние между боковой стенкой устройства и стеной – не меньше 5 см, а свободное расстояние сверху над устройством – не меньше 20 см.

5. Во избежание возможных помех, устройство следует располагать подальше от телевизора, радио или антенны, расстояние между ними и устройством должно составлять не меньше 5 м.

6. Устройство необходимо располагать таким образом, чтобы штепсельная вилка была легкодоступной, также следует обеспечить надежное заземление на случай утечки тока. Во избежание удара электрическим током необходимо предусмотреть цепь заземления.

7. Нельзя помещать микроволновую печь во встроенный шкаф или шкафчик.



РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ПОСУДЫ

Настоятельно рекомендуется использовать ту посуду, которая подходит и является безопасной для приготовления в микроволновой печи. Иными словами, для приготовления в микроволновой печи подходит посуда, которая сделана из жаростойкой керамики, стекла или пластмассы. Никогда не пользуйтесь посудой/контейнерами из металла для приготовления, т.к. во время приготовления может возникнуть искровая разряд. Для получения информации см. таблицу ниже.

Материал посуды	Микроволновая печь	Примечание
Жаростойкая керамика	Да	Никогда не пользуйтесь керамикой с металлическим ободком или глазурованной керамикой.
Жаростойкая пластмасса	Да	Нельзя использовать для длительного приготовления в микроволновой печи.
Жаростойкое стекло	Да	
Прозрачная пластмасса	Да	Нельзя использовать для приготовления мяса или котлет, т.к. высокая температура может повредить пластмассу.
Металлический контейнер	Нет	Нельзя использовать в микроволновой печи. Микроволны не

		проникают через металл.
Посуда, покрытая лаком	Нет	Слабая жаропрочность. Нельзя использовать для приготовления при высокой температуре.
Бамбуковая, деревянная и бумажная посуда	Нет	Слабая жаропрочность. Нельзя использовать для приготовления при высокой температуре.

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Часто во внутреннем пространстве микроволновой печи или на нагревательном элементе остаются примеси или масло, которое при нагревании может издавать запах, даже слабый дымок. Это нормальное явление, после нескольких использований запах пройдет. Откройте окно или дверь, чтобы хорошо проветрить помещение. Настоятельно рекомендуется поставить чашку с водой на стеклянный поддон, установив максимальную мощность. Повторите процедуру несколько раз.

ВАЖНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

При использовании микроволновой печи необходимо всегда соблюдать основные меры предосторожности:

1. Прочитайте полностью инструкцию по эксплуатации перед использованием устройства и сохраните ее на будущее.
2. Пользуйтесь только той посудой, которая подходит для приготовления в микроволновой печи.
3. Свободное минимальное расстояние сверху над устройством должно составлять не меньше 20 см.
4. Проверьте, соответствует ли напряжение в Вашем помещении напряжению, указанному на заводской табличке устройства. Убедитесь, что розетка на стене надежно заземлена. При наличии сильного тока, во избежание перегрузки и возгорания, пожалуйста, используйте специально предназначенные одинарные розетки, а не двойные розетки.
5. Микроволновая печь предназначена для использования в быту и приготовления пищи, пожалуйста, не используйте ее в промышленных или коммерческих целях.
6. Во избежание повреждения печи от перегрева, не закрывайте вентиляци-

онные отверстия на устройстве.

7. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Жидкости и другую пищу нельзя нагревать в герметично закрытых контейнерах, т.к. это может привести к взрыву.

8. Во избежание возгорания внутри устройства:

- а. Не нагревайте пищу в герметично закрытых контейнерах и не передерживайте продукты в печи.
- б. При нагревании продуктов в пластиковой или бумажной упаковке следите, чтобы не произошло возгорание в микроволновой печи.
- в. Не нагревайте в печи масло или жир для фритюра, поскольку данное устройство не регулирует температуру масла.
- г. После окончания приготовления протрите крышку волновода сначала влажной тряпочкой, а затем сухой тряпочкой, чтобы удалить оставшиеся от приготовления брызги и жир. Оставшийся жир может в дальнейшем перегреться и стать причиной появления дыма или огня.
- д. Если продукты внутри печи задымили или загорелись, то следует, не открывая дверцу внутренней камеры, выключить печь и отключить ее от сети.
- е. Будьте особенно осторожны, когда продукты готовятся или разогреваются в контейнерах из пластика, бумаги или других воспламеняемых материалов.
- ж. Во избежание возгорания, пожалуйста, включайте печь на малую мощность для приготовления продуктов с небольшим содержанием влаги или приготовления в нежаростойкой посуде.

9. Во избежание возникновения риска взрыва или внезапного вскипания:

- а. Не помещайте в печь герметично закрытую посуду (в том числе детские бутылочки с плотно закрытой крышкой или соской).
- б. При приготовлении жидких продуктов в печи, используйте посуду с широким горлышком. Во избежание внезапного бурлящего вскипания жидкости и ее выплескивания, не наливайте жидкие продукты до самого горлышка посуды.
- в. Картошку, сосиски и каштаны следует очистить от кожуры или наколоть перед приготовлением.
- г. Нагревание напитков в микроволновой печи может привести к бурлящему их вскипанию, будьте осторожны, когда вынимаете приготовленный напиток из печи.
- е. Во избежание получения ожогов, содержимое детских бутылочек и емкостей с детским питанием необходи-

мо перемешать или взболтать, а также проверить температуру, перед потреблением.

ж. Яйца в скорлупе, сваренные вокруг яйца не следует нагревать в микроволновой печи, т.к. они могут взорваться, даже после окончания нагревания в печи.

10. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Если дверца или герметик на дверце повреждены, не пользуйтесь печью, пока ее не отремонтирует квалифицированный специалист авторизованного сервисного центра.

11. Во избежание опасности поражения электрическим током, если сетевой шнур поврежден, его необходимо заменить в авторизованном сервисном центре.

12. После приготовления контейнер очень горячий. Пользуйтесь перчатками, когда вынимаете еду, чтобы не обжечься паром, не направляйте пар на лицо и руки.

13. После окончания приготовления медленно поднимите край крышки на посуде, осторожно откройте, держа её подальше от лица.

14. Во избежание повреждения стеклянного поддона:

- а. Перед очисткой дайте стеклянному поддону остыть.
- б. Не ставьте горячие продукты или посуду на холодный поддон.
- в. Не ставьте замороженные продукты или посуду на горячий поддон.
- г. Убедитесь, что посуда и стеклянный поддон не касаются внутренних стенок печи во время приготовления пищи.
15. Не храните продукты или посторонние предметы внутри печи.
16. Не включайте микроволновую печь вхолостую. Это может привести к повреждению печи.
17. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Данное устройство не предназначено для использования лицами с ограниченными физическими, чувствительными или умственными способностями, а также лицами, не имеющими опыта и знаний, если они не находятся под наблюдением или не получили инструкции по использованию прибора от лица, ответственного за их безопасность. Не рекомендуется использовать устройство детям в возрасте до 14 лет.
18. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** В связи с возможной опасностью, не пытайтесь ремонтировать или осуществлять техобслуживание печи самостоятельно, поскольку такие ремонтные работы заключаются в разбирании корпуса, который защищает от воздействия микроволн; обратитесь в авторизиро-

ванный сервисный центр.

19. Диапазон колебания номинального напряжения составляет $\pm 10\%$, при этом устройство работает нормально и без перебоев. Однако, выходная мощность может повлиять на время приготовления в печи. Поэтому Вы можете настроить время приготовления в зависимости от ситуации.

20. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ — микроволны.

21. Использование любых деталей и аксессуаров, не рекомендованных производителем, может привести к травмам или повреждению устройства.

22. После эксплуатации выньте шнур питания из розетки, не кладите шнур питания непосредственно на верхнюю часть устройства или вблизи огня и не погружайте его в воду.

23. Не готовьте пищу в микроволновой печи, если дверца ее открыта.

24. Микроволновая печь имеет микроволны и высокое давление, внутри ее нет обслуживаемых пользователем деталей. Никогда не разбирайте и не вскрывайте корпус устройства.

25. Не используйте устройство вне помещения.

26. Данное устройство не предназначено для управления с помощью таймера или отдельного пульта дистанционного управления.

27. Ознакомьтесь с информацией по очистке дверцы, внутренних стенок и съемных деталей устройства.

28. Микроволновую печь нужно регулярно чистить и удалять любые остатки пищи.

29. Не пользуйтесь едкими абразивными очистителями или острыми металлическими скребками для очистки стекла дверцы, т.к. они могут поцарапать поверхность, что в результате может привести к растрескиванию стекла.

30. Не содержание микроволновой печи в чистоте может сказаться на повреждении поверхности, уменьшении срока службы устройства и возникновении опасной ситуации.

31. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Съемные детали могут быть горячими во время эксплуатации устройства. Лучше, если дети будут находиться подальше от него.

32. Не пользуйтесь печью без кольца вращения и стеклянного поддона.

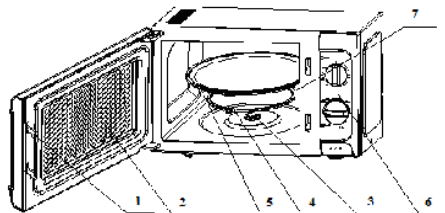
33. Не бейте по панели управления, иначе она может выйти из строя.

34. Дети должны находиться под присмотром для уверенности в том, что они не играют с устройством.

35. Подсветка внутри печи предназначена для освещения пищи, которая готовится. Данная подсветка не пред-

назначена для освещения помещения. 37. Устройство относится к группе 2 класса В. Данное устройство относится к группе 2, потому что оно использует сверхвысокочастотное электромагнитное излучение, при этом электрическая энергия преобразуется в микроволновую, под влиянием которой происходит приготовление пищи; устройство предназначено для применения в быту и подключается непосредственно к обычной электрической сети с низким напряжением (класс В).

Только для бытового использования
Описание устройства

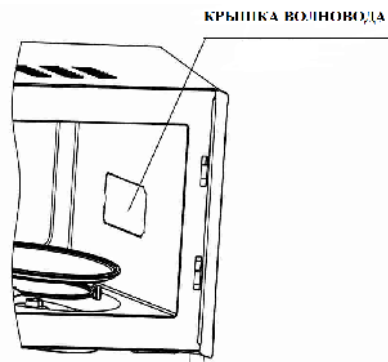


- 1) Блокираторы дверцы. Микроволновая печь может работать только при плотно закрытой дверце.
- 2) Смотровое окошко. Позволяет пользователю наблюдать за процессом приготовления пищи.
- 3) Ось вращения. Стекланный поддон размещается на оси вращения, которая приводит в движение поддон.
- 4) Кольцо вращения. Стекланный поддон размещается на кольце вращения, которое поддерживает поддон и помогает ему сохранять равновесие во время вращения.
- 5) Стекланный поддон. На стекланный поддон ставится посуда с продуктами, вращение его во время эксплуатации способствует равномерному приготовлению пищи.



ВНИМАНИЕ

- Установите сначала кольцо вращения, и затем
- Поставьте стекланный поддон на ось вращения и проверьте, чтобы он был правильно установлен.
- 6) Панель управления. См. ниже подробную информацию (панель управления может меняться без предварительного уведомления).
- 7) Крышка волновода

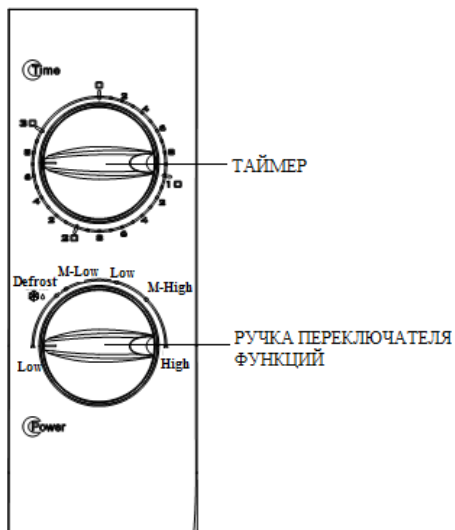


Она находится внутри микроволновой печи, рядом со стенкой панели управления, пожалуйста, см. на рисунке ниже.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- 8) Никогда не снимайте крышку волновода.
- ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ**



- 1) **Таймер**
 - Максимальное время приготовления, на которое можно установить таймер, 30 минут.
 - Каждое деление - это 2 минуты.
 - Когда время таймера истекает и таймер доходит до «0», звучит звуковой сигнал.
- 2) **Ручка переключателя функций/включения-выключения**

Для приготовления в микроволновой печи предусмотрено 6 уровней мощности:

ВЫСОКАЯ	100% мощность	быстрое приготовление
ВЫШЕ СРЕДНЕЙ	мощность 85%	обычное приготовление
СРЕДНЯЯ	мощность 66%	медленное приготовление
НИЖЕ СРЕДНЕЙ	мощность 40%	напитки или суп
РАЗМОРАЖИВАНИЕ	мощность 37%	размораживание продуктов
НИЗКАЯ	мощность 17%	поддержание в теплом состоянии

В следующей таблице содержится информация по размораживанию для разных продуктов:

	ДИАПАЗОН ВЕСА	ВРЕМЯ РАЗМОРАЖИВАНИЯ
Мясо	0.1~1.0 кг	1:30~26:00
Птица	0.2~1.0 кг	2:30~22:00
Морепродукты	0.1~0.9 кг	1:30~14:00

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- 1) Включите штепсельную вилку микроволновой печи в сеть.



ВНИМАНИЕ

- 2) Перед включением, убедитесь, что таймер установлен в положение «0».
- 3) Не блокируйте вентиляционные отверстия.
- 4) Поставьте посуду с продуктами на стекланный поддон и закройте дверцу.



ВНИМАНИЕ

- Продукты должны находиться в посуде.
- 5) Выберите желаемый уровень мощности.
- 6) Установите таймер.



ВНИМАНИЕ

Если время приготовления составляет менее 10 минут, сначала установите

таймер в положение более 10 минут, затем установите нужное время. 7) Как только установлено нужное время, начнется процесс приготовления. Если нужно приостановить работу микроволновой печи, просто откройте дверцу в любое время и закройте ее, чтобы продолжить процесс. 8) Когда время приготовления закончится, и время таймера истечет, будет слышен звуковой сигнал, подсветка внутри микроволновой печи автоматически погаснет.



ВНИМАНИЕ

- 9) Во избежание включения печи вхолостую, сразу после вынимания посуды с пищей установите таймер обратно в положение «0».

УКАЗАНИЯ ПО РАЗМОРАЖИВАНИЮ

Микроволны проникают приблизительно на 4 см внутрь большинства продуктов, для получения максимального эффекта размораживания рекомендуется следующее:

- 1) Для получения равномерного нагревания продуктов, переворачивайте их постоянно во время приготовления, если куски большие.
- 2) При приготовлении продуктов массой более 0.5 кг, рекомендуется перевернуть их как минимум 2 раза.
- 3) Размороженные продукты следует приготовить как можно быстрее, не рекомендуется снова класть их в холодильник и повторно замораживать.

УКАЗАНИЯ ПО ПРИГОТОВЛЕНИЮ

Следующие факторы могут влиять на результат приготовленной пищи: **Размещение продуктов в печи** Равномерно распределяйте продукты, располагайте большие куски по краям блюда, а более тонкие куски – ближе к центру. Старайтесь не ложить их слоями. **Длительность приготовления пищи** Начинать готовить, включив печь на короткое время, затем проверьте готовность и при необходимости добавьте еще время. Передерживание во время приготовления может в результате привести к появлению дыма и гари. **Равномерное приготовление пищи** Такие продукты, как птицу, гамбургеры или стейк следует перевернуть один раз в процессе приготовления. В зависимости от типа продуктов, при возможности, перекалывайте их от края блюда ближе к центру один-два раза в процессе приготовления. **Время выдерживания**

После истечения времени приготовления, оставьте пищу в микроволновой печи на некоторое время, это позволит полностью завершить процесс приготовления и постепенно охладить пищу.

Готова ли пища

Цвет и твердость пищи позволяют определить ее готовность, обратите внимание на следующее:

Пар выходит равномерно со всей пищи, а не по краям.

Косточки птицы легко отделяются.

В мясе или птице нет крови.

Рыба приобретает темноватый цвет и легко отделяется вилкой.
Поджаривание блюда до золотистого цвета

Поджаривая блюдо до золотистой корочки, всегда подкладывайте под него термостойкий материал, например, фарфоровое блюдце. Это поможет избежать повреждения стеклянного поддона и кольца вращения. Пищевая пленка

Во время приготовления продуктов с высоким содержанием жира, следите, чтобы пищевая пленка не прикасалась к пище, т.к. она может расплавиться.
Пластиковая посуда

Некоторая пластиковая посуда может не подходить для приготовления продуктов с высоким содержанием жира и сахара. Кроме того, нельзя превышать время предварительного нагрева, указанное в инструкции по эксплуатации.

ОСЛУЖИВАНИЕ И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Предупреждение:

1. В связи с возможной опасностью, не пытайтесь ремонтировать или осуществлять техобслуживание печи самостоятельно, поскольку такие ремонтные работы заключаются в разбирании корпуса, который защищает от воздействия микроволн; обратитесь в авторизированный сервисный центр.
2. Перед очисткой выньте штепсельную вилку из розетки.
3. Не содержание микроволновой печи в чистоте может сказаться на повреждении поверхности, уменьшении срока службы устройства и возникновении опасной ситуации.
4. Микроволновую печь необходимо регулярно чистить и удалять любые

Внешняя поверхность печи:
Протирайте внешнюю поверхность печи мягкой влажной тряпочкой.

Дверца:
Используйте для очистки мягкую влажную тряпочку, протирайте ею дверцу и окошко.

Протирайте уплотнение дверцы и съемные детали печи от разлитой жидкости или брызг.

Протирайте панель управления мягкой слегка влажной тряпочкой.

Внутренние стенки:
Протирайте внутренние поверхности (стенки) мягкой влажной тряпочкой. Протирайте крышку волновода от любых остатков пищи.

Стекланный поддон / Кольцо вращения / Ось вращения:
Вымойте в мыльном водном растворе. Промойте чистой водой и тщательно высушите.

Обслуживание

Пожалуйста, обратите внимание на следующее перед тем, как обращаться в сервисный центр:

1. Налейте воду (приблизительно 150 мл) в стакан, поставьте в микроволновую печь и плотно закройте дверцу. Когда дверца надежно закрыта, подсветка в печи не горит. Включите микроволновую печь на 1 минуту.
2. Проверьте, горит ли подсветка.
3. Проверьте, работает ли вентилятор при эксплуатации.

(Подставьте руку к вентиляционным отверстиям печи).
4. Проверьте, вращается ли стекланный поддон.

(Стекланный поддон может вращаться по часовой стрелке или против часовой стрелки. Это абсолютно нормально).
5. Проверьте, нагревается ли вода в печи.

Если есть отрицательный ответ "НЕТ" на любой из вышеуказанных вопросов, пожалуйста, проверьте настенную розетку и предохранитель.

Если настенная розетка и предохранитель в хорошем

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В связи с возможной опасностью, не пытайтесь ремонтировать или осуществлять техобслуживание печи самостоятельно, поскольку такие ремонтные работы заключаются в разбирании корпуса, который защищает от воздействия микроволн; обратитесь в авторизированный сервисный центр.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Высоковольтный конденсатор остается под напряжением после отключения; перед тем, как прикасаться, замкните отрицательный полюс высоковольтного конденсатора на корпус (основание) печи (используйте отвертку), чтобы разрядить конденсатор.

Ниже перечисляются детали, при снятии которых можно получить доступ к напряжению выше 250В и заземлению.

1. Магнетрон
2. Высоковольтный трансформатор
3. Высоковольтный конденсатор
4. Высоковольтный диод
5. Высоковольтный предохранитель

Ниже перечисленные условия могут стать причиной чрезмерного воздействия энергии микроволн во время обслуживания.

- Ненадлежащая установка магнетрона.
- Неправильное положение блокиратора дверцы, петли дверцы и дверцы.
- Неправильное крепление основания переключателя.
- Повреждение дверцы, уплотнение дверцы или корпуса.

ВАЖНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

--- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Если дверца или уплотнение дверцы повреждены, микроволновой печью нельзя пользоваться, пока она не будет отремонтирована квалифицированным специалистом;
--- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В связи с возможной опасностью, не пытайтесь ремонтировать или осуществлять техобслуживание печи самостоятельно, поскольку такие ремонтные работы заключаются в разбирании корпуса, который защищает от

закрытых контейнерах, т.к. они могут взорваться.

Технические характеристики
Потребляемая мощность: 1150 Вт
Микроволновая мощность: 700 Вт
Номинальное напряжение: 220-230 В
Номинальная частота: 50 Гц
Номинальная сила тока: 5.2 А
Внутренний объем: 20 л
буровой микроволновой мощности
Таймер со звуковым сигналом: 30 минут

Комплектность
МИКРОВОЛНОВАЯ ПЕЧЬ.....1 шт.
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ С ГАРАНТИЙНЫМ ТАЛОНОМ..... 1 шт.
УПАКОВКА.1 шт.

БЕЗОПАСНОСТЬ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ.

УТИЛИЗАЦИЯ
Вы можете помочь в охране окружающей среды!

Пожалуйста, соблюдайте местные правила: передавайте неработающее электрическое оборудование в соответствующий центр утилизации отходов.

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в технические характеристики и дизайн изделий.



МІКРОХВІЛЬОВА ПІЧ
Шановний покупце!
Вітаємо Вас із придбанням виробу торгівельної марки "Saturn". Ми впевнені, що наші вироби будуть вірними й надійними помічниками у Вашому домашньому господарстві.

Не піддавайте пристрій різким перепадам температур. Різка зміна температури (наприклад, внесення пристрою з морозу в тепле приміщення) може викликати конденсацію вологи всередині пристрою та порушити його працездатність при вмиканні. Пристрій повинен відстоятися в теплому приміщенні не менше ніж 1,5 години. Введення пристрою в експлуатацію після транспортування проводите не раніше, ніж через 1,5 години після внесення його в приміщення.

Будь ласка, уважно ознайомтеся з даною інструкцією з експлуатації перед установкою та використанням пристрою, і збережіть її на майбутнє.

УСТАНОВКА МІКРОХВИЛЬОВОЇ ПЕЧІ

1. Зніміть всю упаковку та видаліть обмежник безпечної відстані з корпусу мікрохвильової печі (на деяких моделях вони встановлені), відмотайте шнур живлення у відповідності зі специфічною формою обмежника, встановіть пристрій, дотримуючись інструкції з експлуатації, що надається. Обмежник призначений для дотримання певної відстані від стіни до самого пристрою.

2. Зніміть всю упаковку. Уважно перевірте пристрій на наявність будь-яких пошкоджень, а саме:

- а. внутрішній простір печі пошкоджений або втиснений;
- б. дверцята прилягають нещільно; перемикач не рівний і не гнучкий;
- с. металева сіточка на дверцятах вигнута або деформована;
- д. ослаблений шнур живлення.

ЯКЩО СПОСТЕРІГАЄТЬСЯ ЯКЕ-НЕБУДЬ ІЗ ПЕРЕРАХОВАНИХ ВИЩЕ ПОШКОДЖЕНЬ, ЗВЕРНІТЬСЯ В НАЙБЛИЖЧІЙ АВТОРИЗОВАНИЙ СЕРВІСНИЙ ЦЕНТР.

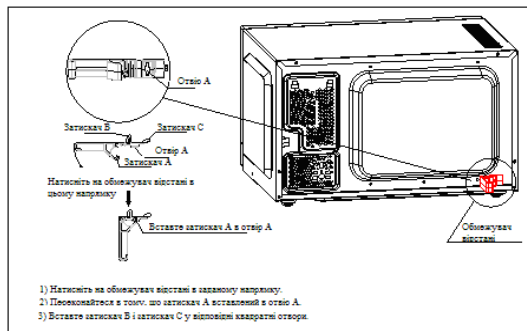
3. Мікрохвильову піч необхідно встановлювати в сухому та не-корозійному середовищі, подалі від джерел тепла та вологи, таких як газова плита або резервуар з водою.

4. Щоб забезпечити достатню вентиляцію, відстань між задньою стінкою корпусу мікрохвильової печі та стіною повинна бути не менше 10 см, відстань між бічною стінкою пристрою та стіною – не менше 5 см, а вільна відстань зверху над пристроєм – не менше 20 см.

5. Щоб уникнути можливих перешкод, пристрій слід розташовувати подалі від телевізора, радіо або антени, відстань між ними та пристроєм повинна становити не менше 5 м.

6. Пристрій необхідно розташовувати таким чином, щоб штепсельна вилка була легкодоступною, також слід забезпечити надійне заземлення на випадок витoku. Щоб уникнути удару електричним струмом необхідно передбачити ланцюг заземлення.

7. Не можна поміщати мікрохвильову піч у вбудовану шафу або шафку.



РЕКОМЕНДАЦІЇ З ВИКОРИСТАННЯ ПОСУДУ

Настійно рекомендується використовувати той посуд, що підходить і є безпечним для приготування в мікрохвильовій печі. Іншими словами, для приготування в мікрохвильовій печі підходить посуд, який зроблений із жаростійкої кераміки, скла або пластмаси. Ніколи не користуйтеся посудом/контейнерами з металу для приготування, тому що під час приготування може виникнути іскровий розряд. Для отримання інформації див. таблицю нижче.

Матеріал посуду	Мікрохвильова піч	Примітка
Жаростійка кераміка	Так	Ніколи не користуйтеся керамікою з металевим обідком або глазурованою керамікою.
Жаростійка пластмаса	Так	Не можна використовувати для тривалоного приготування в мікрохвильовій печі.
Жаростійке скло	Так	
Прозора пластмаса	Так	Не можна використовувати для приготування м'яса або котлет, тому що висока температура може пошкодити пластмасу.
Металевий контейнер	Ні	Не можна використовувати в мікрохвильовій

		печі. Мікрохвилі не проникають через метал.
Посуд, покритий лаком	Ні	Слабка жароміцність. Не можна використовувати для приготування при високій температурі.
Бамбуковий, дерев'яний і паперовий посуд	Ні	Слабка жароміцність. Не можна використовувати для приготування при високій температурі.

ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

Часто у внутрішньому просторі мікрохвильової печі або на нагрівальному елементі залишаються домішки або масло, яке при нагріванні може пахнути, навіть слабкий димок. Це нормальне явище, після декількох використання запах пройде. Відкрийте вікно або двері, щоб добре провітрити приміщення. Настійно рекомендується поставити чашку з водою на скляний піддон, встановивши максимальну потужність. Повторіть процедуру декілька разів.

ВАЖЛИВІ ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ

При використанні мікрохвильової печі необхідно завжди дотримуватися основних запобіжних заходів:

1. Прочитайте повністю інструкцію з експлуатації перед використанням пристрою та збережіть її на майбутнє.
2. Користуйтеся тільки тим посудом, який підходить для приготування в мікрохвильовій печі.
3. Вільна мінімальна відстань зверху над пристроєм повинна становити не менше 20 см.
4. Перевірте, чи відповідає напруга у Вашому приміщенні напрузі, зазначеній на заводській табличці пристрою. Переконайтеся, що розетка на стіні надійно заземлена. При наявності сильного струму, щоб уникнути перевантаження та загоряння, будь ласка, використовуйте спеціально призначені одинарні розетки, а не подвійні розетки.
5. Мікрохвильова піч призначена для використання в побути та приготування їжі, будь ласка, не використовуйте її в промислових або комерційних цілях.
6. Щоб уникнути пошкодження печі від перегріву, не закривайте вентиля-

ційні отвори на пристрої.

7. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Рідини та іншу їжу не можна нагрівати в герметично закритих контейнерах, тому що це може призвести до вибуху.

8. Щоб уникнути загоряння всередині пристрою:

а. Не нагрівайте їжу в герметично закритих контейнерах і не перетримуйте продукти в печі.

б. При нагріванні продуктів у пластиковій або паперовій упаковці стежте, щоб не виникло загоряння в мікрохвильовій печі.

в. Не нагрівайте в печі олію або жир для фритюру, оскільки даний пристрій не регулює температуру олії.

г. Після закінчення приготування протріть кришку хвилеводу спочатку вологою ганчіркою, а потім сухою ганчіркою, щоб видалити бризки та жир, що залишилися від приготування. Жир, що залишився, може надалі перегрітися та стати причиною появи диму або вогню.

д. Якщо продукти всередині печі задимилися або загорілися, то слід, не відкриваючи дверцят внутрішньої камери, вимкнути піч і відключити її від мережі.

е. Будьте особливо обережні, коли продукти готуються або розігріваються в контейнерах із пластику, паперу або інших займистих матеріалів.

є. Щоб уникнути загоряння, будь ласка, вмикайте піч на малу потужність для приготування продуктів із невеликим змістом вологи або приготування в нежаростійкому посуді.

9. Щоб уникнути виникнення ризику вибуху або раптового скипання:

а. Не поміщайте в піч герметично закритий посуд (у тому числі дитячі пляшечки із щільно закритою кришкою або соскою).

б. При приготуванні рідких продуктів у печі, використовуйте посуд із широким горлечком. Щоб уникнути раптового вибуху або раптового скипання рідини її виплескування, не наливайте рідкі продукти до самого горлечка посуду.

в. Картоплю, сосиски та каштани слід очистити від шкірки або наколоти перед приготуванням.

г. Нагрівання напоїв у мікрохвильовій печі може призвести до вибуху їхнього скипання, будьте обережні, коли виймаєте приготовлений напій із печі.

е. Щоб уникнути отримання опіків, вміст дитячих пляшечок і емкостей із дитячим харчуванням необхідно перевірити температуру, перед споживанням.

ж. Яйця в шкарлупі, зварені вкруту

яйця не слід нагрівати в мікрохвильовій печі, тому що вони можуть вибухнути, навіть після закінчення нагрівання в печі.

10. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Якщо дверцята або герметик на дверцятах пошкоджені, не користуйтеся піччю, поки її не відремонтує кваліфікований фахівець авторизованого сервісного центру.

11. Щоб уникнути небезпеки ураження електричним струмом, якщо мережевий шнур пошкоджений, його необхідно замінити в авторизованому сервісному центрі.

12. Після приготування контейнер дуже гарячий. Користуйтеся рукавичками, коли виймаєте їжу, щоб не обпектись пором, не направляйте пару на обличчя та руки.

13. Повільно підніміть край кришки на посуді або пластмасову кришку, обережно відкрийте попкорн і упаковку, тримаючи їх подалі від обличчя.

14. Щоб уникнути пошкодження скляного піддона:

а. Перед очищенням дайте скляному піддону охолонути.

б. Не ставте гарячі продукти або посуд на холодний піддон.

в. Не ставте заморожені продукти або посуд на гарячий піддон.

г. Переконайтеся, що посуд і скляний піддон не торкаються внутрішніх стінок печі під час приготування їжі.

15. Не зберігайте продукти або сторонні предмети всередині печі.

16. Не вмикайте мікрохвильову піч вхолосту. Це може призвести до пошкодження печі.

17. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** З метою безпеки не дозволяйте дітям користуватися пристроєм без нагляду; тільки після отримання відповідних вказівок та інструкцій з використання діти можуть користуватися піччю.

18. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** У зв'язку з можливою небезпекою, не намагайтеся ремонтувати або здійснювати техобслуговування печі самостійно, оскільки такі ремонтні роботи полягають у розібранні корпусу, що захищає від впливу мікрохвиль; зверніться для цього в авторизований сервісний центр.

19. Діапазон коливання номінальної напруги становить $\pm 10\%$, при цьому пристрій працює нормально та без перебоїв. Однак, вихідна потужність може вплинути на час приготування в печі. Тому Ви можете настроїти час приготування залежно від ситуації.

20. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ** — мікрохвилі.

21. Використання будь-яких аксесуарів, не рекомендованих виробником, може призвести до травм або пошкодження пристрою.

22. Після експлуатації вийміть шнур живлення з розетки, не кладіть шнур живлення безпосередньо на верхню частину пристрою або поблизу вогню, і не занурюйте його у воду.

23. Не готуйте їжу в мікрохвильовій печі, якщо дверцята її відкриті.

24. Мікрохвильова піч має мікрохвилі та високий тиск, всередині її немає деталей, що обслуговуються користувачем. Ніколи не розбирайте та не відкривайте корпус пристрою.

25. Не використовуйте пристрій поза приміщенням.

26. Даний пристрій не призначений для керування за допомогою таймера або окремого пульта дистанційного керування.

27. Ознайомтеся з інформацією по очищенню дверцят, внутрішніх стінок і знімних деталей пристрою.

28. Мікрохвильову піч потрібно регулярно чистити та видаляти будь-які залишки їжі.

29. Не користуйтеся їдкими абразивними очисниками або гострими металевими шкребками для очищення скла дверцят, тому що вони можуть подрпати поверхню, що в результаті може призвести до розтріскування скла.

30. Не утримання мікрохвильової печі в чистоті може позначитися на пошкодженні поверхні, зменшенні терміну служби пристрою та виникненні небезпечної ситуації.

31. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Знімні деталі можуть бути гарячими під час експлуатації пристрою. Краще, якщо діти будуть перебувати подалі від нього.

32. Не користуйтеся піччю без кільця обертання та скляного піддона.

33. Не бийте по панелі керування, інакше вона може вийти з ладу.

34. Діти повинні знаходитися під наглядом для впевненості в тому, що вони не граються із пристроєм.

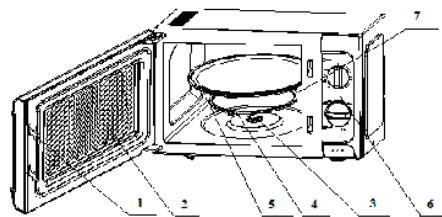
35. Підсвічування всередині печі призначене для освітлення їжі, яка готується. Дане підсвічування не призначене для освітлення приміщення.

37. Пристрій відноситься до групи 2 класу В.

Даний пристрій відноситься до групи 2, тому що він використовує надвисокочастотне електромагнітне випромінювання, при цьому електрична енергія перетворюється в мікрохвильову, під впливом якої відбувається приготування їжі; пристрій призначений для застосування в побуті та підключається безпосередньо до звичайної електричної мережі з низькою напругою (клас В).

Тільки для побутового використання

Опис пристрою



1. Блокатори дверцят

2. Мікрохвильова піч може працювати тільки при щільно закритих дверцятах.

3. Оглядове віконце

4. Дозволяє користувачеві спостерігати за процесом приготування їжі.

5. Вісь обертання

6. Скляний піддон розміщується на осі обертання, що приводить у рух піддон.

7. Кільце обертання

8. Скляний піддон розміщується на кільці обертання, що підтримує піддон і допомагає йому зберігати рівновагу під час обертання.

9. Скляний піддон
На скляний піддон ставиться посуд із продуктами, обертання його під час експлуатації сприяє рівномірному приготуванню їжі



УВАГА

- Встановіть спочатку кільце обертання, і потім

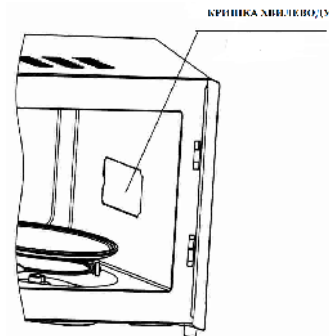
- Поставте скляний піддон на вісь обертання та перевірте, щоб він був правильно встановлений.

8) Панель керування

Див. нижче докладну інформацію (панель керування може мінятися без попереднього повідомлення).

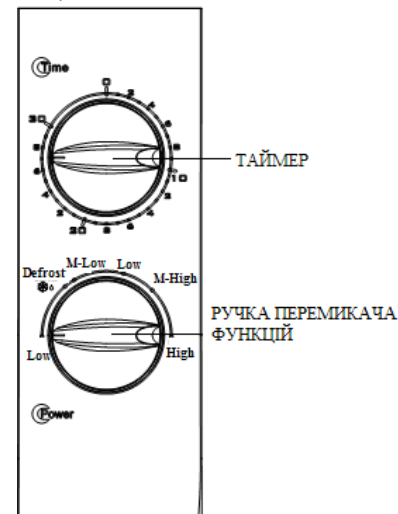
9) Кришка хвилеводу

Вона знаходиться всередині мікрохвильової печі, поруч зі стінкою панелі керування, будь ласка, див. на малюнку нижче.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

8) Ніколи не знімайте кришку хвилеводу.



ВИКОРИСТАННЯ ПАНЕЛІ КЕРУВАННЯ

1) **Таймер**

- Максимальний час приготування, на який можна встановити таймер, 30 хвилин.

2) Кожна поділка - це 2 хвилини.

- Коли час таймера минає та таймер доходить до «0», звучить звуковий сигнал.

2) **Ручка перемикача функцій/вмикання-вимикання**

Для приготування в мікрохвильовій печі передбачено 6 рівнів потужності:

ВИ-СОКА	100% потужність	швидке приготування
ВИ-ЩЕ-РЕД-НЬОІ	потужність 85%	звичайне приготування
СЕ-РЕД-НЯ	потужність 66%	повільне приготування
НИ-ЖЧЕ-РЕД-НЬОІ	потужність 40%	напої або суп
РОЗ-МО-РОЖУ-ВАН-НЯ	потужність 37%	розморожування продуктів
НИ-ЗЬКА	потужність 17%	підтримування в теплому стані

У наступній таблиці міститься інформація з розморожування для різних продуктів:

	ДІАПА-ЗОН ВАГИ	ЧАС РОЗ-МОРОЖУ-ВАННЯ
М'ясо	0.1~1.0 кг	1:30~26:00
Птиця	0.2~1.0 кг	2:30~22:00
Морепродукти	0.1~0.9 кг	1:30~14:00

ЕКСПЛУАТАЦІЯ

1) Увімкніть штепсельну вилку мікрохвильової печі в мережу.



УВАГА

- Перед вмиканням, переконайтеся, що таймер встановлений у положення "0".

- Не блокуйте вентиляційні отвори.

2) Поставте посуд із продуктами на скляний піддон і закрийте дверцята.



УВАГА

- Продукти повинні знаходитися в посуді.

3) Виберіть бажаний рівень потужності.

4) Встановіть таймер.



УВАГА

Якщо час приготування становить менше 10 хвилин, спочатку встановіть таймер у положення більше 10 хвилин, потім встановіть потрібний час.

5) Як тільки потрібний час встановлений, почнеться процес приготування. Якщо потрібно призупинити роботу мікрохвильової печі, просто відкрийте дверцята в будь-який час і закрийте їх, щоб продовжити процес.

6) Коли час приготування закінчиться, і час таймера мине, буде чутний звуковий сигнал, підсвічування всередині мікрохвильової печі автоматично згасне.



УВАГА

7) Щоб уникнути вмикання печі вхолосту, відразу після виймання посуду з їжею встановіть таймер назад у положення "0".

ВКАЗІВКИ ЩОДО РОЗМОРОЖУ-ВАННЯ

Мікрохвилі проникають приблизно на 4 см всередину більшості продуктів, для отримання максимального ефекту розморожування рекомендується таке:

1) Для отримання рівномірного нагрівання продуктів, перевертайте їх постійно під час приготування, якщо шматки великі.

2) Під час приготування продуктів із масою більше 0.5 кг, рекомендується перевернути їх як мінімум 2 рази.

3) Розморожені продукти слід приготувати якнайшвидше, не рекомендується знову класти їх у холодильник і повторно заморозувати.

ВКАЗІВКИ ЩОДО ПРИГОТУВАННЯ

Такі фактори можуть впливати на результат приготовленої їжі:

Розміщення продуктів у печі

Рівномірно розподіляйте продукти, розташовуйте великі шматки по краях блюда, а більш тонкі шматки – ближче до центра. Намагайтеся не класти їх шарами.

Тривалість приготування їжі

Починайте готувати, увімкнувши піч на короткий час, потім перевірте готовність і при необхідності додайте ще час. Передержування під час приготування може в результаті призвести до появи диму та гару.

Рівномірне приготування їжі

Такі продукти, як птиця, гамбургери або стейк слід перевернути один раз у процесі приготування.

Залежно від типу продуктів, при мож-

ливості, перекладайте їх від краю блюда ближче до центру один-два рази в процесі приготування.

Час витримування

Після закінчення часу приготування, залиште їжу в мікрохвильовій печі на деякий час, це дозволить повністю завершити процес приготування та поступово охудити їжу.

Чи готова їжа

Колір і твердість їжі дозволяють визначити її готовність, зверніть увагу на таке:

Пара виходить рівномірно з усієї їжі, а не по краях.

Кісточки птиці легко відділяються.

У м'ясі або птиці немає крові.

Риба набуває темнуватого кольору і легко відділяється виделкою.

Підсмажування блюда до золотавого кольору

Підсмажуючи блюдо до золотавої скоринки, завжди підкладайте під нього термостійкий матеріал, наприклад, порцелянове блюдо. Це допоможе уникнути пошкодження скляного піддона та кільця обертання.

Харчова плівка

Під час приготування продуктів із високим змістом жиру, стежте, щоб харчова плівка не торкалася їжі, тому що вона може розплавитися.

Пластиковий посуд

Деякий пластиковий посуд може не підходити для приготування продуктів із високим змістом жиру та цукру. Крім того, не можна перевищувати час попереднього нагрівання, зазначений в інструкції з експлуатації.

ОЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

Попередження:

1. У зв'язку з можливою небезпекою, не намагайтеся ремонтувати або здійснювати техобслуговування печі самостійно, оскільки такі ремонтні роботи полягають у розібранні корпусу, що захищає від впливу мікрохвиль; зверніться в авторизований сервісний центр.

2. Перед очищенням вийміть штепсельну вилку з розетки.

3. Не утримання мікрохвильової печі в чистоті може позначитися на пошкодженні поверхні, зменшенні терміну служби пристрою та виникненні небезпечної ситуації.

4. Мікрохвильову піч необхідно регулярно чистити та видаляти будь-які залишки їжі.

5. Ознайомтеся з інформацією по очищенню дверцят, внутрішніх стінок і знімних деталей пристрою.

6. При очищенні будь-яких деталей печі ніколи не користуйтеся для очищення їдкими мийними засобами, бензином, абразивним порошком або ме-

талеву щіткою.

7. Не знімайте кришку хвилеводу.

ВКАЗІВКИ ЩОДО ОЧИЩЕННЯ:

Зовнішня поверхня печі:

Протирайте зовнішню поверхню печі м'якою вологою ганчірочкою.

Дверцята:

Використовуйте для очищення м'яку вологу ганчірочку, протирайте нею дверцята та віконце.

Протирайте ущільнення дверцят і знімні деталі печі від розлитої рідини або бризків.

Протирайте панель керування м'якою злегка вологою ганчірочкою.

Внутрішні стінки:

Протирайте внутрішні поверхні (стінки) м'якою вологою ганчірочкою.

Протирайте кришку хвилеводу від будь-яких залишків їжі.

Скляний піддон / Кільце обертання / Вісь обертання:

Вимийте в мильному водянному розчині.

Промийте чистою водою та ретельно висушіть.

Обслуговування

Будь ласка, зверніть увагу на таке перед тим, як звертатися в сервісний центр:

1. Налийте воду (приблизно 150 мл) у склянку, поставте в мікрохвильову піч і щільно закрийте дверцята. Коли дверцята надійно закриті, підсвічування в печі не горить. Увімкніть мікрохвильову піч на 1 хвилину.

2. Перевірте, чи горить підсвічування.

3. Перевірте, чи працює вентилятор при експлуатації.

(Підставте руку до вентиляційних отворів печі).

4. Перевірте, чи обертається скляний піддон.

(Скляний піддон може обертатися за годинниковою стрілкою або проти годинникової стрілки. Це абсолютно нормальне).

5. Перевірте, чи нагрівається вода в печі.

Якщо є негативна відповідь "НІ" на будь-яке із вищевказаних питань, будь ласка, перевірте на-стінну розетку та запобіжник.

Якщо настінна розетка та запобіжник у гарному робочому стані, ЗВЕРНІТЬСЯ В НАЙБЛИЖЧІЙ АВТОРИЗОВАНИЙ СЕРВІСНИЙ ЦЕНТР.

ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ ПРИ ОБСЛУГОВУВАННІ

Увага: ВИПРОМІНЮВАННЯ МІКРОХВИЛЬ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: У зв'язку з можливою небезпекою, не намагайтеся ремонтувати або здійснювати техобслуговування печі самостійно, оскільки такі ремонтні роботи полягають у розібранні корпусу, що захищає від впливу мікрохвиль; зверніться для цього до кваліфікованого фахівця.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Високовольтний конденсатор залишається під напругою після відключення; перед тим, як торкатися, замкніть негативний полюс високовольтного конденсатора на корпус (основу) печі (використуйте викрутку), щоб розрядити конденсатор.

Нижче перелічуються деталі, при знятті яких можна отримати доступ до напруги вище 250В і заземлення.

1. Магнетрон
2. Високовольтний трансформатор
3. Високовольтний конденсатор
4. Високовольтний діод
5. Високовольтний запобіжник

Нижче перераховані умови можуть стати причиною надмірного впливу енергії мікрохвиль під час обслуговування.

- Неналежна установка магнетрона.
- Неправильне положення блокатора дверцят, петлі дверцят і дверцят.
- Неправильне кріплення підстави перемикача.
- Пошкодження дверцят, ущільнення дверцят або корпусу.

ВАЖЛИВІ ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ

--- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Якщо дверцята або ущільнення дверцят пошкоджені, мікрохвильовою піччю не можна користуватися, доки вона не буде відремонтована кваліфікованим фахівцем;

--- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** У зв'язку з можливою небезпекою, не намагайтеся ремонтувати або здійснювати техобслуговування печі самостійно, оскільки такі ремонтні роботи полягають у розібранні корпусу, що захищає від впливу мікрохвиль; зверніться для цього до кваліфікованого фахівця.

--- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Рідини або інші рідкі продукти не можна нагрівати в герметично закритих контейнерах, тому що вони можуть вибухнути.

Технічні характеристики

Споживча потужність: 1150 Вт
Мікрохвильова потужність: 700 Вт
Номинальна напруга: 220-230 В
Номинальна частота: 50 Гц
Номинальна сила струму: 5.2 А
Внутрішній об'єм: 20 л
6 рівнів мікрохвильової потужності
Таймер із звуковим сигналом:
30 хвилин

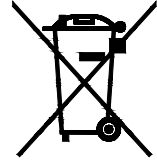
Комплектність

МІКРОХВИЛЬОВА ПІЧ.....1 шт.
ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ З
ГАРАНТИЙНИМ ТАЛОНОМ.
.....1 шт.
УПАКОВКА.....1 шт.

БЕЗПЕКА НАВКОЛИШНЬОГО

СЕРЕДОВИЩА. УТИЛІЗАЦІЯ

Ви можете допомогти в охороні



навколишнього середовища!

Будь ласка, дотримуйтесь місцевих правил: передавайте непрацююче електричне обладнання у відповідний центр утилізації відходів.

Виробник залишає за собою право

Saturn®

INTERNATIONAL MANUFACTURER'S WARRANTY

MEZINÁRODNÍ ZÁRUKA

INTERNATIONAL MANUFACTURER'S WARRANTY

The Warranty is provided for the period of 2 years or more if the Law on User Right of the country where the appliance was bought provides for a greater minimum warranty period.

All terms of warranty comply with to the Law on Protection of the Consumer Rights and are governed by the legislation of the country where the product was bought.

The warranty and free of charge repair are provided in any country where the product is delivered to by Saturn Home Appliances or authorized representative thereof, and where no restriction of import or other legal provisions interfere with rendering of warranty services and free of charge repair.

Cases uncovered by the warranty and free of charge repair:

1. Guarantee coupon is filled in improperly.
2. The product has become inoperable because of the Buyer's nonobservance of the service regulations indicated in the instruction.
3. The product was used for professional, commercial or industrial purposes (except for the models, specially intended for this purpose that is indicated in the instruction).
4. The product has external mechanical damage or damage caused by penetration of the liquid inside, dust, insects and other foreign objects.
5. The product has damages caused by non-observance of the rules of power supply from batteries, mains or accumulators.
6. The product was exposed to opening, repair or modification of design by the persons, unauthorized to repair; independent cleaning of internal mechanisms etc. was made.
7. The product has natural wear of parts with limited service life, expendables etc.
8. The product has deposits of scale inside or outside of fire-bar elements, irrespective of used water quality.
9. The product has damages caused by effect of high (low) temperatures or fire on non-heat resistant parts of the product.
10. The product has damages of accessories and nozzles which are included into the complete set of product shipment (filters, grids, bags, flasks, cups, covers, knives, sealing rings, graters, disks, plates, tubes, hoses, brushes, and also power cords, headphone cords etc.).

On the warranty service and repair, please contact the authorized service centers of Saturn Home Appliances.

MEZINÁRODNÍ ZÁRUKA

Záruka se poskytuje na dobu 2 roky. V případě že Zákon na ochranu spotřebitele dané země na izuje delší dobu, prodlužuje se záruka na tuto dobu.

Veškeré záruční podmínky odpovídají Zákonu o ochraně práv uživatelů a jsou řízené zákonodárstvím státu, kde byl výrobek koupen.

Záruka a bezplatná oprava se poskytují v každém státě, kam jsou výrobky dodané společností „Saturn Home Appliances“ nebo jejím zplnomocněným zástupcem a kde nejsou žádná omezení na dovoz nebo jiné právní předpisy omezující poskytnutí záručního servisu a bezplatné opravy.

Případy, na které se záruka a bezplatná oprava nevztahují

1. Záruční list je vyplněn nesprávně.
2. Výrobek byl poškozen kvůli tomu, že zákazník nesplnil pravidla použití, která jsou uvedena v návodu.
3. Výrobek byl používán k profesionálním, komerčním nebo průmyslovým účelům (kromě modelů speciálně určených pro tyto účely, což je uvedeno v návodu).
4. Výrobek má větší mechanická poškození nebo poškození, vyvolaná tím, že se dovnitř dostala tekutina, prach, hmyz a jiné cizí předměty.
5. Výrobek má poškození, která jsou vyvolaná nesplněním pravidel napájení od baterií, sítí nebo akumulátorů.
6. Výrobek rozebírali, opravovali nebo změnili jeho konstrukci lidé, kteří nebyli zplnomocněni k opravě, bylo provedeno samostatné úpravy vnitřních mechanismů a pod.
7. Výrobek má přirozené opotřebování dílů s omezenou dobou použití, spotřebních materiálů atd.
8. Výrobek má vrstvu usazeniny uvnitř nebo zvenku termoelektrických ohřevů, bez ohledu na kvalitu používané vody.
9. Výrobek má poškození, která jsou vyvolána působením vysokých (nízkých) teplot nebo ohněm na termonestabilní části výrobku.
10. Výrobek má poškození působení a nástavce, které jsou dodané spolu s výrobkem (filtry, síčky, sáčky, bačky, mísy, víka, nože, šlehače, struhadla, kotouče, talíře, trubky, hadice, kartáče a také síťové šňůry, sluchátkové šňůry atd.).

V otázkách záručního servisu a oprav se obraťte na autorizovanou servisní středisko společnosti „Saturn Home Appliances“.

2

«Saturn Home Appliances»

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.
- 6.
- 7.
- 8.
- 9.
- 10.

«Saturn Home Appliances».

					- c	LCD		
1			8(8553) 32-22-11, 8-960- 047-22-11	+	+	+	+	+
2		" "	8(86133) 6-09-84, 8-918- 215-57-75	+	+	+	+	+
3			8(86152)2- 81-99	+	+	+	+	+
4		" -29"	8(8182) 44-15-55,	+				
5		« »	8(8512)25 -19-39, 8(8512) 25-12-00	+	+	+		+
6		" "	8(8512) 4-67-67, 8(8512) 54- 91-91		+			
7		" "	8(85141) 3-61-25	+	+	+	+	+
8			8-927- 552-47-21, 8-937- 122-13-99				+	+
9		" "	8(3852) 63-94-02	+		+	+	+
10			8-905- 425-60-4- 73	+	+	+		
11			8(8635) 47-47-72, 8(8635) 47-47-72	+	+	+	+	+

12	.63	" "	8(86155)3-11-00, 8-918-980-64-75	+	+	+	+	+
13	.84	" "	8(86559)2-08-02, 8(86559)5-29-71	+	+	+	+	+
14	58	" "	8(8442)23-41-36, 8(937)717-93-34	+		+		
15	.173	" "	8(8442)97-50-10, 8-960-883-59-00		+			
16	.4	" "	8(8442)98-16-47, 8(8442)53-06-04	+	+	+	+	+
17		" "	8-961-688-53-48		+			
18	.9	" "	8-927-521-52-00		+		+	+
19	.32	" "	8-937-722-68-12				+	+
20	.158	" "	8-937-730-66-03		+		+	+
21		" "	8-904-404-14-55				+	+

22	.12/15	"Master"	8-928-126-63-66	+			+	
23	.65	" "	8(937)717-93-36	+			+	
24	.65	" "	8(8172)70-03-45, 8(8172)54-21-54	+			+	+
25	.1	" "	8(8172)52-72-51	+			+	
26	.40	" "	8(4732)71-31-84	+			+	+
27	.48	" "	8-962-655-20-00	+	+		+	+
28	.68	" "	8(8313)21-14-14	+			+	
29	.54	" "	8(8313)20-93-00, 8(8313)20-92-94				+	
30	.84	" "	8(86132)2-11-71, 8(86132)3-66-02	+	+		+	+
31	.21	" "	8(343)269-81-10, 8(343)219-61-22	+	+		+	+
32	47	" "	8(47467)4-12-08, 8(47467)4-33-17	+			+	

33	' - .45/6	" - "	. 8(4932) 33- 5185, .8(493 2) 335236	+	+	+	+	+
34	' - .4	" - "	. 8(3412) 30-79-79, . 8(3412) 30-83-07	+		+	+	+
35	' - 76	" - "	. 8(3412) 78-76-85, . 8(3412) 78-06-64	+		+	+	+
36	' - .7/1, 301, 307	" - "	. 8(3412) 44-60-40, . 8(3412) 44-60-67		+			
37	' - 24	" - "	. 8(8362) 24-11-24, . 8(8362) 25-55-40	+	+	+	+	
38	' - .20	" - "	. 8(39520) 65-04-95, . 8(39520) 93-16-56	+		+	+	
39	' - .38	" - "	. 8(843) 248-71-17, . 8(843) 258-85-65	+		+		
40	' - .25, .47	" - "	. 8 (4842) 54-82-22, . 8 (4842) 54-83-33	+	+	+	+	+
41	' - .53/2	- - "	. 8(3842) 35-39-67	+			+	
42	' - .42	" - "	. 8(8332) 56-25-95, . 8(8332) 54-70-77	+		+	+	
43	' - .9	- - "	8-988-548- 24-36	+	+	+		

44	' - .5	" - "	. 8(4942) 300107, . 8(4942) 300107	+		+	+	+
45	' - .2, "	" - "	. 8(86142)4- 43-59	+	+	+	+	+
46	' - .3	" - "	. 8(861) 267-50-88	+	+	+	+	+
47	' - .103, .55	" - "	.8(861) 222-64-13, .8(861) 222-85-55, . . 8-905- 408-08-38	+	+	+	+	+
48	' - .42/2	" - "	. . 8-918- 041-31-04, . 8(86131) 71-2-72		+			+
49	' - .116	" - "	. 8(86164) 7-01-22		+			
50	' - .57	" - "	. 8(86145) 3-78-74	+	+	+	+	+
51	' - .25	" - "	. 8(86164) 65-4-95, . . 8-918- 355-81-70	+	+		+	+
52	' - .1	" - "	. 8(86153) 4-16-70		+			
53	' - .1	" - "	. 8(3912) 9 54-33, .8(39 12) 94-52-82	+	+	+	+	+

54	. 8 (4712) 50-85-90, . 8 (4712) 35-04-91	" +"	+	+	+	+	
55	. 8 (86169) 7-39-99, . 8(86169) 7-24-96	" - "	+	+	+	+	+
56	. 8 (8772) 52-36-90	" - "	+	+	+	+	
57	. 8 (8772) 55-62-38	" - "		+			+
58	. 8(8722) 93-30-73	" "	+	+	+	+	+
59	. 8(86385) 2-33-26 . 8-960- 458-07-11	" "	+	+		+	+
60	. 8 (499) 340-29-89, . 8 (499) 733-25-00	" "		+			
61	. 8(499) 717-82-07, . 8(499) 717-82-12	" - "	+		+	+	+
62	. 8(495) 721-30-70, . 8(499) 168-05-19, . 8(499) 168-47-15	" "	+		+	+	+
63	. 8(495) 953-12-02, . 8(495) 953-11-57, . 8(495) 953-10-25	" "	+		+	+	+
64	. 8(495) 178-89-22, . 8(499) 742-35-63	" "	+		+	+	+

65	. 8(495) 627-53-25	" "	+		+	+	+
66	. 8(495) 516-24-60, . 8(495) 516-24-61	" "	+		+	+	+
67	. 8(8552) 359002, . 8(8522) 359042	" "	+	+	+		
68	. 8(86554) 5-59-77, . 8(86554) 3-67-57	" "	+	+	+	+	+
69	. 8(8555) 48-08-80, . 8-917- 906-60-06	" "	+		+	+	+
70	. 8(831) 229-63-66, . 8(831) 229-60-87	" - "	+		+	+	
71	. 8 (3843) 20-31-33	" "	+		+	+	+
72	. 8(8617) 63-11-15, . 8(8617) 63-03-95	" - "	+	+	+	+	+
73	. 8(383) 292-47-12, . 8(383) 355-55-60, . 8(383) 352-89-86	" "	+		+	+	+
74	. 8(86369) 3-74-75, . 8-928- 609-35-85	" "	+	+	+		
75	. 8 (3532) 36-87-94	" "	+			+	+

	.4							
76	.2	" - + "	. 8(3537) 33-84-43, . 8(3537) 35-13-18	+	+	+	+	+
77	.3,	" - "	. 8 (342) 221-40-99	+	+	+	+	+
78	.11	" - "	. 8(8142) 78-06-93, . 8(8142) 70-65-48	+		+		
79	.11	" "	. 8 (8112)- 53-86-30, . 8 (8112)- 53-86-50	+		+		
80	.12		. 8(793) 31-84-16	+	+	+	+	+
81	.148		. 8(47396) 48-911	+	+	+	+	+
82	.79/3	" "	. 8 (863) 300-62-86	+		+	+	+
83	.37	" - "	. 8(863) 250-47-77	+		+		
84	.1/52, 55	" "	.8 (863) 21-92-112, . 8-800- 100-51-52	+	+	+	+	+
85	11 /17		. . . 8-906- 453-35-81	+		+		

86	.12	" "	. 8(4855) 22-04-77, . 8(4855) 25-38-60	+	+	+	+	+
87	.21	" "	. 8(4855) 24-31-21	+	+	+	+	+
88	.14, .1	« - »	. 8(4912) 76-88-01, . 8(4912) 40-30-30	+	+	+	+	+
89	.42 " "	« - »	. 8(4912) 41-33-02,	+	+	+	+	+
90	.52, .8,9		. 8(846) 931-85-46	+	+	+	+	
91	.197	" XXI"	. 8(812) 600-11-97	+	+	+	+	
92	.41,	" - "	. 8(812) 325-36-56, . 8(812) 325-36-57	+		+	+	
93	.11,36 ,	" -95"	. 8(812) 822-18-00, . 8(812) 320-06-61	+				
94	.1	" - "	. 8(8342) 23-05-91, . 8(8342) 47-48-59	+	+	+		
95	.3- ," - "	" - - "	. 8(8452) 35-11-80, . 8(8452) 55-43-63	+	+	+	+	+

96	.167/1		. . 8-951-522-38-11	+	+	+	+	+
97	253	"	. 8(496) 547-04-95, . 8(496) 549-32-79	+	+		+	+
98	.90	" "	. 8 (8622)55-51-19, . 8 (8622) 55-01-08	+			+	+
99	. 50 .8/1	" "	. 8(8652) 74-01-91	+	+	+		
100	.63	" "	. 8(8652) 24-30-14, . 8(8652) 23-31-81	+	+	+	+	+
101	.15 , .21	" "	. 8(8652)95-53-68, . 8(8652)95-61-90		+			
1021	" "	. 8 (4725) 24-62-27, . 8 (4725) 24-73-49	+	+	+		
103	158	" "	. 8(3473) 20-12-13, . 8(3473) 20-27-70	+		+	+	+
104	25	" "	. 8(8212) 22-95-29, . 8(8212) 29-12-20	+	+	+	+	+
105	. .137	2000"	. 8(4752) 56-19-42, . 8(4752)	+	+	+	+	+

			56-19-44					
106	. .88/15	-	. . 8-910-834-80-35, . . 8-952-065-89-10	+			+	
107	.24/2		. 8(86130) 4-86-59, . . 8-918-147-02-03	+	+		+	+
108	.48	" +"	. 8(8482) 22-72-41, . 8(8482) 22-71-85, . 8(8482) 61-65-64	+	+	+	+	+
109	.58	" -2"	. 8(3822) 56-23-35, . 8(3822) 48-08-80	+			+	
110	. .137	" "	. 8(4872) 31-12-57	+	+	+	+	+
111	.28	" "	. 8(3012) 21-89-63	+			+	+
112	.18, 18,2	" "	. 8(8422) 31-00-00	+	+	+	+	+
113	.378	" "	. 8(87875) 7-44-82	+	+	+		
114	.148	" "	. 8(3472) 77-12-62,	+			+	
115	.15	" "	. 8(86391) 2-18-06	+			+	
116	.36	" "	. 8(8352) 62-30-97, . 8(4942) 63-20-98	+			+	

117	8(8202) 54-31-88	+		+	+	+	+
118	8(8782) 27-30-60, 8(8782) 27-70-77	+	+	+	+	+	+
119	8-904- 345-83-18	+	+	+	+	+	+
120	8 (84722) 9-52-07, 8-937- 469-52-07	+	+	+	+	+	+
121	8 (4852) 25-94-83	+		+			

UA

2

«Saturn Home Appliances»

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.
- 6.
- 7.
- 8.

- 9.
- 10.

«Saturn Home Appliances».

№	Наименование	Спецификация	Телефон	Характеристики		
				А	Б	В
1	Hi-Fi ()	(064) 424-89-50	+	+	+	
2	-	(04563) 633-19	-	+	-	
3	-	(045) 63-68-413	+	+	+	
4	-	(041) 43-406-36	+	+	-	
5	" "	(0314 1) 43-432	+	+	+	
6	-	(044) 332-01-67	+	+	+	
7	(-)	(0432) 46-50-01	+	+	-	
8	-	(0432) 61-95-73	+	+	+	
9	-	(0432) 464393; (0432) 468213	+	+	+	
10	-	(0432) 64-24- 57, (0432) 64-26-22	+	+	+	
11	-	(0432) 509-191, 579-191	+	+	+	
12	-	(0562) 337-574	+	+	+	

13	,17 .130	-	(056) 778-63-25 (28)	+	+	+
14	,59		(0562) 35-04-09	+	+	+
15	,118		(0562) 67-60-44	+	+	+
16	,41	()	(056) 790-04-60	+	+	+
17	,9		(068) 851-33-33	+	+	+
18	188	()	(062) 345-06-07	+	+	+
19	,129	-	(062) 349-26-81	+	+	+
20	,1	()	(062) 302-75-69	+	+	+
21	,8	" "	(0412) 471-568	+	+	-
22	,24	C ()	(0412) 47-07-42, 42-11-53	+	+	-
23	,50	-	(061) 220-97-65 (64)	+	+	+
24	,175		(061) 701-65-96	+	+	+
25	,83	-	(061)212-03-03	+	+	+
26	19		(0342)559-525, 750-777	+	+	+
27	,223		(0342) 75-60-40	+	+	+
28	,9	-	(048) 734-71-90	+	+	+
29	,76		(04597) 551-62	+	+	-

30	,161,(-)	-	(04736) 629-49	+	+	+
31	1	-	(044) 591-11-90	+	+	+
32	,1	" "	(044) 4269198	+	+	-
33	,9 .57	-	(044) 369-5001 (063) 486-6999	+	+	+
34	,10	()	(06272) 2-62-23, (050) 279-68-16	+	+	+
35	,1	" "	(0522) 301-456	+	+	+
36	,2		(0522) 35-79-23	+	+	+
37	,98	()	(0522) 270-345, 349-585	+	+	+
38	,13		(097) 264-21-67, 776-67-70	+	+	+
39	,11	" "	(05447) 61-356	+	+	+
40	,3, .5	" "	(04142) 5-05-04	+	+	+
41	,15-106	..	(06264) 5-93-89	+	+	+
42	,7		(050) 526-06-68	+	+	+
43	,44, .1	()	(05366) 39-192	+	+	-
44	,55		(0536) 74-72-10, 74-71-81	+	+	+
45	,42		(056) 401-33-56, 404-00-80, 474-61-03	+	+	+
46	,64/7		(0564) 40-07-79	+	+	+

47	' ,73	" "	(056) 440-07-64	+	+	+
48	' ,81		(050) 214-91-73; (066) 017-02-03	+	+	+
49	' ,49	-	(0642) 505-783	+	+	+
50	' ,96		(0642) 494-217, 33-11-86	+	+	+
51	' ,3	()	(0332) 78-05-91	+	+	+
52	' ,15		(032) 244-53-44	+	+	+
53	' ,35	" "	(032) 2973631	+	+	+
54	' ,109		(032) 247-14-99	+	+	+
55	' ,2		(032) 247-14-99	+	+	+
56	' ,116	" -"	(032) 245-80-52	+	+	-
57	' ,28		(032) 239-51-52 (032) 239-55-77,295-50-28, 295-50-29	+	+	+
58	' ,9	" "	032-267-63-26	+	+	-
59	' ,2	(-)	04337-64847;0432-468213	+	+	+
60	' ,46		(03131)37-337, 37-336	+	+	-
61	' ,50 ,32/18		(0629) 41-06-50	+	+	+
62	' ,227	" -" ()	(0629) 473-000	+	+	+

63	' ,33,	" -" ()	(0512) 580-555	+	+	+
64	' ,2		(0512) 58-06-47	+	+	+
65	' ,177	()	(0512) 55-29-04	+	+	+
66	' ,62	(-)	(05662) 22-488, (097) 402-71-95	+	+	-
67	' ,97, .2	" ' -" ()	(05662) 4-15-03	+	+	-
68	' ,38	" "	(041)4152010	+	+	-
69	' ,66 (. 2)		048-7317704; 7317703;	+	+	+
70	' ,55	" "	(048) 715-10-25, (0482) 39-06-18	+	+	+
71	' ,67	" ()"	8(05632) 6-15-54, (05632) 6-23-42	+	+	-
72	' ,14		(0532) 69-42-62	+	+	+
73	' ,21	-	(0532) 69-09-46 (093)562-81-25	+	+	+
74	' ,22	-	(0532)57-21-64, 57-21-66	+	+	+
75	' ,371	-	(04637)53-982 (093)753-38-28	+	+	+
76	' ,101/1		(046) 3738595	+	+	+
77	' ,12	-	(0362) 26-67-53, 26-65-85	+	+	-
78	' ,14		(065)632-21-83, (050) 904-57-17	+	+	+
79	' ,26	-	(0692) 55-56-43, 45-36-99	+	+	+

80	. , 20	" - "	(0645) 702514, (06452) 4-43- 85, 4-51-83	+	+	+
81	. , 72	-	(0652)-69-07-78	+	+	+
82	. , 17/1	" - "	(0652) 522-771	+	+	+
83	. , 32	-	(04733)-46-182	+	+	-
84	. , 15 (-)	-	(06444)40289	+	+	+
85	. , 171 /10	-	(245) 53-136	+	+	+
86	. , 38	. .	(055) 497-26-17	+	+	-
87	. , 19	-	(0542) 705-296	+	+	-
88	. , 17	SLT- Service ()	(0542) 78-10-13	+	+	+
89	. , 2	" "	(0352) 26-30- 13, 23-17-97	+	+	-
90	. , 1/24	" " - . .	(047) 44-46- 614,(047) 44- 46-134	+	+	+
91	. , 101		(0312) 661-297	+	+	+
92	. , 12		(057) 717-13- 39, 702-16-20	+	+	+
93	. , 3	()	(057) 734-97- 24, 712-51-81	+	+	-
94	. , 18	" " -	(096) 595-37-46	+	+	+
95	. , 2	. .	(057) 758-10- 39; 758-10-40	+	+	+
96	. , 1		(03142) 42-258	+	+	+
97	. , 5	-	(0552) 29-60-42	+	+	+

98	. , 28		(0552) 43-40-33	+	+	+
99	. , 35		(0552) 420-235	-	-	+
100	. , 10/1	-	(0382) 723-241, 723-240	+	+	+
101	. , 71		(0472) 435-389	+	+	+
102	. , 146, .102	" - "	(0472) 563-478, 500-354, (096) 505-63-63	+	+	+
103	. , 77- ,1		(0462) 601585	+	+	+
104	. , 80		(0462) 724-872, 724-949	+	+	-
105	. , 6	()	(0372) 90-81-89	+	+	+
106	. , 105 ()		(0372) 55-48- 69,90-13-11	+	+	+
107	. , 265	()	(0372) 58-43-01	+	+	+
108	. , 5		(05449) 40-707	+	+	-
109	. , 3	" - "	(050) 373-73-71	+	+	+
110	. , 5	(-)	(050) 324-43-01	+	+	-

GB

WARRANTY COUPON

**When purchasing the product,
please require its checking before you;**

BE SURE

**that the goods sold to you, are functional and complete
and that the warranty coupon is filled in correctly.**

This warranty coupon confirms the absence of any defects in the product you purchased and provides for free of charge repair of the product failed through the fault of the manufacturer throughout the period of warranty service and free of charge repair.

Failing the presentation of this coupon, in case of its improper filling in, infringement of factory seals (if any), and also in cases indicated in the warranty obligations, the claims are not accepted, and no warranty service and free of charge repair is made!

The warranty coupon is valid only in the original copy with the stamp of trading organization, signature of the seller, date of sale and signature of the buyer.

CZ

ZÁRU NÍ LIST

P i koupi výrobku

žádejte o jeho vyzkoušení ve Vaší přítomnosti,

P E S V D T E S E,

**že Vám prodaný výrobek je dobře fungující a kompletní
a že záru ní list je vyplněn správně.**

Tento záru ní list potvrzuje, že na Vámi koupeném výrobku nejsou žádné vady a zajišťuje bezplatnou opravu nefungujícího přístroje z viny výrobce, během celé záru ní doby.

Bez předložení tohoto listu, při jeho nesprávném vyplnění, porušení plomb výrobce (jsou-li na výrobku) a také v případech, které jsou uvedené v záručním listě, nároky se nepřijímají a záruční oprava se neprovádí!

Záru ní list je platný jenom jako originál s razítkem obchodní organizace, podpisem prodávajícího, termínem prodeje a podpisem zákazníka.

RU

UA

Saturn®

WARRANTY COUPON

ZÁRU NÍ LIST

SATURN HOME APPLIANCES S.R.O. KON VOVA 141, 13083 PRAHA 3 – ŽIŽKOV,
ESKÁ REPUBLIKA, TEL: + 4202/ 67 108 392

Model /

Production number/Výrobní číslo/
/

Date of sell/Termín prodeje/ / ,

Shop stamp/Razítko obchodu/ /

Seller's signature/Podpis prodava e/ /

Buyer's Signature confirming the acquaintance and consent with conditions
of free of charge maintenance service of the product, and absence of the
complaints on appearance and color of the product.

Podpis zákazníka, potvrzující seznámení a souhlas s podmínkami
bezplatného záru ního servisu výrobku, a také neexistence nárok na
vni jšek a barvu výrobku.

Saturn®

Model / /

Production number / /

Name of the Trade Company / /

Stamp of the Trade Company / /

Client Address/Phone # / /

Date of Receiving / /

Defect / /

Signature, Stamp / /

COUPON 1

Saturn®

Model / /

Production number / /

Name of the Trade Company / /

Stamp of the Trade Company / /

Client Address/Phone # / /

Date of Receiving / /

Defect / /

Signature, Stamp / /

COUPON 2

Saturn®

Model / /

Production number / /

Name of the Trade Company / /

Stamp of the Trade Company / /

Client Address/Phone # / /

Date of Receiving / /

Defect / /

Signature, Stamp / /

COUPON 3